翠鸟的故事之称心如意

作者：王君皇 （Vương Quân Hoàng）
越南菲尼卡大学跨学科社会研究中心主任，河内，越南

翻译：靳蕊宁
中国政法大学博士后，北京，中国

“未须相料理，大器晚成多。”有的人年少成名，拥有如同开了挂般的精彩一生；有的人大器晚成，一如稻田里默默无闻的麦穗，任岁月蹉跎。翠鸟无疑属于后者，他是一位才华横溢的艺术家，只用嘴就可以利用自然界中的生物去完成艺术创作，例如草和土壤。凭借他出类拔萃的才能，他已成为了村里殿堂级的艺术家。

有一天，乌鸦郑重地向翠鸟呈上一宗案子：“先生，请您帮我洗刷老祖遗留的耻辱。”翠鸟回答：“请告诉我整个故事。”乌鸦回忆起老祖和孔雀一起画羽毛的故事。乌鸦老祖给孔雀画了一套光鲜亮丽的羽毛外衣，可是轮到孔雀画的时候，乌鸦老祖着急去吃饭，吩咐孔雀把墨斗倒在自己身上就好了。从那时起，乌鸦就拥有了漆黑一团、百拙千丑的羽毛。

翠鸟心怀怜悯，点头应允。翠鸟挥舞着画笔，足足花了好几天时间，才画出一组五彩斑斓、意气风发的羽毛。两人仔细端详着这一身打扮，十分光彩夺目，比孔雀的羽毛还要华丽三分。乌鸦 2.0 郑重地感谢了翠鸟，心满意足地回家了。然而，其他的乌鸦认为乌鸦 2.0 是个骗子，因为他看起来一点也不像乌鸦，却声称自己是乌鸦家族成员。于是他们聚集起来赶他走。乌鸦 2.0 大惑不解，惊恐万分……

打斗中，其他乌鸦看着乌鸦 2.0 的攻击方式才相信他确实是乌鸦。

然而，即使他被接纳回乌鸦家族，也成为了新的仇恨目标，因为他们嫉妒他光彩夺目的羽毛，进而排斥他。如果有食物，他们不会与他分享。饿得乌鸦 2.0 睡不着觉。他整晚都醒着，竖起耳朵偷听族人们的谈话。乌鸦 2.0 已经筋疲力尽……

克服了饥饿的日子后，他现在变成了族人索取的目标——因为那一身异常华丽羽毛。族人会摘一根他的羽毛用来装扮自己。当然，乌鸦 2.0 不能拒绝!甚至夜半三更依然会有乌鸦扰了他的清梦，只是为了摘他的羽毛，这让他痛苦不已。没过多久乌鸦 2.0 已变得衣衫褴褛……

时光如逝，岁月如梭，不知过了多久，久到他终于适应了现在的生活……

就在他的生活似乎回到了正轨的时候，村里的人注意到了乌鸦 2.0。他在乌鸦群中因为那身华丽又独特的羽毛成为了鹤立鸡群般的存在。村民相互间低声议论，这一定是一种神鸟。甚至有谣言说，谁用这只神鸟酿酒，哪怕只喝一口，就能长生不老，并获得惊世美貌。闻此言，全村人组成了一支强大的狩猎队，配备了各种各样的装备，准备去猎杀乌鸦 2.0。村民不知疲倦地翻找了几天几夜。乌鸦 2.0 每天都有几十次濒临死亡的遭遇。

乌鸦 2.0 不断地逃跑，最后精疲力竭，他拖着疲惫的身躯逃进翠鸟的山洞里，啼哭哀号，向翠鸟诉说那暗无天日的日子。然后他恳求翠鸟帮他换回那件原来的黑羽毛装，翠鸟欣然应允。这一次，他把乌鸦的羽毛涂成了黑色，就像多年前孔雀所做的那样，留下了一个令所有人称心如意的乌鸦。

References

[1] Jin R, Vuong QH. (2023). 从“文化叠加性”的角度概述越南社会的“三教合流”. https://osf.io/z9egt/

[2] Vuong QH. (2022). The Kingfisher Story Collection. https://www.amazon.com/dp/B0BG2NNHY6